

Dodatni pogoji za storitve

Ti Dodatni pogoji za storitve ("Pogoji za storitve") se uporabljajo kot dodatek k Osnovnim pogojem med podjetjem Siemens in stranko, ki je sprejela naročilo. Veljajo samo za storitve, kot so opisane v naročilu ("Storitve").

Opredelitve pojmov se nahajajo v Osnovnih pogojih.

Komercialni pogoji

1. Ponudba Siemens

1.1. Ponudba o storitvah

- 1.1.1. **Opis področja uporabe.** Siemens bo izvedel storitve, kot je podrobno opisano v opisu storitev, ki je določen (ali na katerega se sklicuje) v naročilu.
- 1.1.2. **Nadzor.** Če storitve vključujejo tudi nadzor, je edina Siemensova obveznost, da zagotovi pravilna navodila. Siemens ni odgovoren za delovanje tretjih oseb ali osebja stranke.

1.2. Lokacija

- 1.2.1. **Na lokaciji stranke.** Če se storitve izvajajo na lokaciji stranke, bo Siemens:
 - a. jih izvajal med običajnim lokalnim delovnim časom (razen praznikov); in
 - b. upošteval razumna strankina pravila na lokaciji, če so ta predložena v pisni obliki pred začetkom izvajanja.
- 1.2.2. **Izven lokacije stranke.** Če izvajanje storitev na lokaciji ni potrebno, se lahko storitve izvajajo:
 - a. na lokaciji, ki jo izbere Siemens; ali
 - b. z oddaljenim dostopom.

1.3. Osebe

Siemens lahko po lastni izbiri usmerja in dodeljuje osebe, ki bo izvajalo storitve ter je odgovoren za vsa nadomestila in druge zaposlitvene ugodnosti svojih zaposlenih.

1.4. Obdelava podatkov

Kadar Siemens deluje kot obdelovalec osebnih podatkov stranke, ki jih zagotovi stranka, veljajo naslednji pogoji:

- a. pogoji o zasebnosti podatkov, ki so na voljo na spletni strani <https://www.siemens.com/dpt>; in
- b. vse dodatne informacije v zvezi z obdelavo osebnih podatkov, vključno s pooblaščenimi podobdelovalci, ki so določene v naročilu (če je primerno).

2. Obveznosti stranke

2.1. Obveznosti stranke

Stranka bo zagotovila naslednje:

- a. podpirala Siemens z zagotavljanjem:
 - okolja in omogočila izvedbo pravočasnega in neprekinjenega začetka del ter ustrezne in zakonsko skladne zdravstvene in varnostne ukrepe za delo na lokaciji;

- usposobljenega osebja s potrebnim znanjem in izkušnjami ter sposobnostjo odločanja;
 - varne internetne povezave in pooblaščenim dostopom do strankinih sistemov ali sistemov tretjih oseb (po potrebi);
 - razumne podpore za zagotovitev izpolnjevanja vseh obveznosti, ki jih zahtevajo pristojni organi za zagon, sprejem in uporabo storitev;
 - pravočasnega sprejemanja (kjer je to potrebno), prispevkov in povratnih informacij;
 - zaklenjenih prostorov za skladiščenje ter ustreznih delovnih prostorov in prostorov za sprostitve za Siemensov kader in njegove podizvajalce, vključno z ustreznimi sanitarijami; in
 - vseh potrebnih informacij o lokaciji, električnih, plinskih, vodovodnih in optičnih vodov ali podobnih naprav (tudi skritih) ter o statičnih in podpovršinskih razmerah na lokaciji.
- b. pridobila vsa dovoljenja in soglasja ustreznih organov, razen če jih lahko pridobi le Siemens;
- c. sodelovanja vseh tretjih oseb, ki jih je najela stranka;
- d. potrjevanje opravljenih ur po časovnem razporedu pri naročilih, kjer so določene enote mere za čas in material. Šteje se, da so Siemensovi terminski plani sprejeti v 10 dneh po predložitvi, razen če stranka pisno navede pomemben razlog za njihovo zavrnitev; in
- e. kakršne koli dodatne storitve, kot je določeno v naročilu.

2.2. Načrtovanje in upravljanje

Siemens ni odgovoren za strankino razporejanje, načrtovanje, vodenje projekta ali kakršno koli posledično zamudo ali stroške.

2.3. Nevarni materiali in okoljski pogoji

- 2.3.1. **Odgovornosti stranke na lokaciji.** Če se storitve izvajajo na lokaciji stranke, je stranka na lastne stroške odgovorna za ravnanje z nevarnimi odpadki, nevarnimi materiali na lokaciji (vključno z azbestom), geološkimi ali geotermalnimi pogoji, arheološkimi najdbami ali drugimi pogoji, ki zahtevajo posebno obravnavo ali negativno vplivajo na storitve ali okolje, ter jih shrani, odstrani in odpravi njihove posledice.
- 2.3.2. **Povračilo in začasna prekinitev.** Stranka bo družbi Siemens povrnila vse stroške, ki so nastali zaradi odkritja ali ravnanja s takšnimi materiali ali pogoji. Če se med zagotavljanjem rešitve pojavi tveganje za zdravje ali varnost, lahko Siemens začasno prekine zagotavljanje rešitve, dokler se takšno tveganje ne odpravi.

2.4. Podpora na daljavo

- 2.4.1. **Podpora na daljavo.** Siemens lahko storitve izvaja na daljavo.
- 2.4.2. **Dostop na daljavo.** Če Siemens potrebuje dostop na daljavo, bo stranka na svoje stroške:
- a. zagotovila internetno povezavo z nadzorovanim dostopom (npr. žične ali brezžične širokopasovne povezave prek DSL, UMTS ali LTE), ki izpolnjuje tehnične zahteve za varno povezavo na daljavo;
 - b. omogočila Siemensu potreben dostop do strankinih sredstev za zagotavljanje storitev;
 - c. aktivirala in sprejela vsak Siemensov dostop na daljavo (če je dogovorjen); in
 - d. imela na lokaciji usposobljeno osebo, ki jo je pooblastila stranka in je seznanjena je seznanjena s sredstvi in produkcijskim sistemom stranke.
- 2.4.3. **Funkcionalnost oddaljenega dostopa**
- a. **Uporaba Siemensove funkcionalnosti oddaljenega dostopa.** Če je tako dogovorjeno v naročilu, bo Siemens zagotovil funkcionalnost oddaljenega dostopa. Stranka preveri, ali so varnostni standardi skladni z njenim delovnim okoljem, varnostnimi zahtevami in notranjimi politikami.
 - b. **Uporaba funkcionalnosti oddaljenega dostopa stranke.** Če stranka zagotovi funkcionalnost oddaljenega dostopa, mora zagotoviti zaupnost in celovitost oddaljene povezave ter njeno razpoložljivost. Siemens ne bo odgovoren za uporabo te strankine funkcionalnosti oddaljenega dostopa in jo lahko zavrne, če ni skladna s splošnimi varnostnimi standardi.

3. Dobava in izvedba

3.1. Sprejem

3.1.1. **Sprejem ni potreben.** Sprejem storitev ni potreben, razen če je v naročilu dogovorjeno drugače.

3.1.2. **Sprejem je potreben.** Če naročilo zahteva sprejem:

- a. bo Siemens izdal obvestilo o dokončanju, če so storitve ali dogovorjeni del pripravljene za sprejem; in
- b. Stranka bo storitev sprejela, razen če so storitve izvedene v nasprotju z razdelkom 4. V tem primeru bo stranka kršitev opisala v pisnem obvestilu o zavrnitvi, Siemens pa:
 - jo bo odpravil v razumnem roku (ali kot se dogovorita stranki); in
 - ponovno predložil v sprejem.

3.1.3. **Domnevni sprejem.** Storitve ali dogovorjeni dobavljeni del se štejejo za sprejete, ko nastopi zgodnejši od naslednjih trenutkov:

- a. 10 delovnih dni od obvestila o zaključku, če stranka ni podala obvestila o zavrnitvi; ali
- b. datum, ko se dobavljeni del začne produktivno uporabljati.

3.2. Datumi dobave in izvedbe

Vsi datumi v naročilu so le ocenjeni in nezavezujoči. Če pa stranka pridobi Siemensovo pisno soglasje za izvedbo storitev ali dobav na določen datum za katere izrecno veljajo pogodbene kazni ("zavezujoči datumi"), se uporablja razdelek 3.3.

3.3. Zamuda

3.3.1. **Pogodbena odškodnina.** Če je za zamudo končnega zavezujočega datuma odgovoren izključno Siemens in stranka utрпи škodo, bo Siemens po preteku enotedenskega obdobja odloga plačal pogodbeno odškodnino v višini 0,5 % cene zamujenega dela storitve za vsak poln teden zamude. Skupna pogodbeno odškodnina ne bo presegla 5 % cene za zamujeni del.

3.3.2. **Odpoved zaradi zamude.** Stranka lahko prekine naročilo zaradi zamude le, če:

- a. je zapadla obveznost plačila najvišje pogodbene kazni za zamudo; in
- b. se je iztekel razumen dodatni rok za dobavo ali izvedbo.

3.3.3. **Izključena pravna sredstva.** Ta razdelek 3.3 določa celotno in izključno Siemensovo odgovornost za zamudo ter izključuje vse ostale pravice in pravna sredstva stranke zaradi zamude.

Jamstva

4. Garancija za storitve

Storitve bodo opravljene na strokoven način s skrbnostjo, ki se razumno pričakuje v podobnih okoliščinah. Siemens ne jamči za določen rezultat, razen če je v naročilu dogovorjeno drugače.

5. Garancijski rok za storitve

5.1. Prvotno garancijsko obdobje

Garancijski rok za storitve je 90 dni po:

- a. zaključku storitev; ali
- b. sprejemu, če je bilo to dogovorjeno v naročilu.

5.2. Garancijski rok za ponovno opravljene storitve

Garancijski rok za ponovno izvedene storitve je 30 dni od ponovne izvedbe, če prvotni garancijski rok poteče prej. V vsakem primeru se garancijski rok konča najpozneje 120 dni od začetka prvotnega garancijskega roka.

6. Garancijski zahtevki

6.1. Obvestilo

Stranka bo Siemens pisno obvestila o vsaki kršitvi garancije za storitve takoj po odkritju in vedno v veljavnem garancijskem roku.

6.2. Pravna sredstva

Siemens bo odpravil vse kršitve s ponovnim izvajanjem storitev (na kraju samem ali na daljavo) v razumnem roku.

6.3. Obveznost sodelovanja in povračila

V primeru garancijskega zahtevka bo stranka:

- a. na lastne stroške:
 - omogočila Siemensu dostop do okvarjenih delov storitev;
 - izvedela vse potrebne demontaže in ponovne montaže; in
 - zagotovila Siemensu dostop do podatkov o delovanju in vzdrževanju.
- b. plačala Siemensu vsa diagnostična in sanacijska dela, če se ugotovi, da ni prišlo do kršitve jamstva.

6.4. Neizvedba odprave pomanjkljivosti

Če Siemens ne more odpraviti kršitve s komercialno razumnimi prizadevanji:

- a. stranka lahko prekine naročilo v skladu z Osnovnimi pogoji; in
- b. Siemens bo povrnil že plačan znesek za neskladni del storitev.

7. Izključitev iz garancije

7.1. Časovna omejitev

Vsak garancijski zahtevek stranke je izključen po izteku veljavnega garancijskega roka.

7.2. Izključitev

Siemens izključuje kakršno koli garancijo ali odgovornost za:

- a. napačno ali malomarno ravnanje ali neobičajno pretirano uporabo;
- b. neupoštevanje navodil v naročilu, priročnikih in podobnih dokumentih, ki so na voljo stranki;
- c. napake v programski opremi, ki jih ni mogoče ponoviti;
- d. kakršne koli vzroke, na katere Siemens ne more vplivati;
- e. spremembe ali popravila, ki jih je opravil kdo drug kot Siemens ali njegovi pooblaščen predstavniki; ali
- f. uporabo ali izvajanje predlogov, priporočil, poročil ali drugih dokumentov, vključno z izidom.

8. Izključno pravno sredstvo

V razdelkih 4 - 7 je navedena celotna Siemensova odgovornost ter izključne pravice in pravna sredstva stranke v zvezi z garancijskimi zahtevki. Siemens ne daje nobenega drugega izrecnega, implicitnega ali zakonskega jamstva za storitve, vključno z jamstvi o primernosti za prodajo ali primernosti za določen namen.

Pravice intelektualne lastnine

9. Pravica intelektualne lastnine

Vsaka stranka obdrži vse pravice na:

- a. intelektualni lastnini, ki jo je razvila ali pridobila zunaj zadevnega naročila; in
- b. izboljšavah, spremembah ali izpeljankah, ki jih izvede v okviru naročila.

10. Razvita intelektualna lastnina

Vsaka intelektualna lastnina, razvita v okviru naročila kot del ponudbe, je v lasti Siemens in licencirana stranki, kot je določeno v razdelku 11.

11. Siemensova licenca stranki

Siemens stranki podeljuje neizključno, svetovno, trajno in neprenosljivo pravico do uporabe Siemensove intelektualne lastnine kot dela ponudbe:

- a. v nespremenjeni obliki; in
- b. za interni poslovni namen stranke.

Dodatne licenčne pravice in omejitve so lahko navedene v ustreznem naročilu.